



**UMOWA O USŁUGĘ ORGANIZACJI OBOZU W ZWIERZYŃCU W OW „ZACISZE”  
TERMIN TRWANIA OBOZU: 25.06-05.07.2022**

Zawarta w dniu ..... roku w Brzesku pomiędzy:  
JM Sport s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski z siedzibą w ul. Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko,  
NIP: 737-210-96-36, zwanym w dalszej części **Organizatorem** a

.....  
**(imię i nazwisko RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO)**

.....  
**(imię i nazwisko DZIECKA/ DZIECI)**

zam. ulica ..... nr domu..... Nr mieszkania .....

kod pocztowy ..... miasto .....

telefon .....

Adres e-mail .....

zwaną/ym w dalszej części umowy **Klientem** o następującej treści:

**§ 1**

**Organizator** oświadcza, że zobowiązuje się do organizacji obozu zgodnie z ofertą, załącznik nr 1 do umowy.

**§ 2**

**Organizator** oświadcza, że zatrudni KADRĘ PEDAGOGICZNĄ posiadającą wymagane uprawnienia do realizacji programu obozu oraz zgłosi organizację obozu do odpowiedniego Kuratorium Oświaty co najmniej 21 dni przed jego rozpoczęciem.

**§ 3**

**WARUNKI PŁATNOŚCI:**

Przy zgłoszeniu Klient wplaca na rzecz JM SPORT s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski zaliczkę w wysokości **700 zł** (słownie: siedemset złotych zero groszy). Pozostała należność winna być wpłacona nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem obozu.

Cena obozu: **1950 zł** (słownie: jeden tysiąc dziewięćset pięćdziesiąt złotych zero groszy)

Po przekroczeniu powyższych terminów brak wpłaty w ciągu 3 dni od wezwania Klienta przez Organizatora ale nie później niż na dzień przed wyjazdem jest równoznaczny z rezygnacją Klienta na warunkach REZYGNACJI Z IMPREZY z uczestnictwa w imprezie. Wpłaty należy dokonać na nr konta bankowego:

Alior Bank 15 2490 0005 0000 4500 3466 6162

**ORGANIZATOR ZASTRZEGA SOBIE MOŻLIWOŚĆ ZMIANY CENY OBOZU W PRZYPADKU ZNACZĄCYCH PODWYŻEK CEN PALIWA, ŻYWNOŚCI, USŁUG FIRM Z KTÓRYCH KORZYSTA ORGANIZATOR W CELU ZORGANIZOWANIA OBOZU. EWENTUALNA ZMIANA CENY BĘDZIE POTWIERDZANA ANEKSEM DO UMOWY.**

**§ 4**

**ZAWARCIE UMOWY:**

Zawarcie umowy klienta z JM SPORT s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski następuje poprzez zapoznanie się z umową dostępną na stronie internetowej [www.jmsport.pl](http://www.jmsport.pl) oraz wpłatę zaliczki na konto organizatora.

Jeden egzemplarz podpisanej umowy klient jest zobowiązany wysłać na adres siedziby organizatora tj.

JM Sport s.c. ul. Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko lub przekazać osobiście po wcześniejszym umówieniu się telefonicznie.

## §5

### **PRZENIESIENIE UPRAWNIENI:**

Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w obozie wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Klient zawiadomi go o tym w terminie do 15 dni przed datą wyjazdu. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku zmiany uczestnika imprezy turystycznej Klient i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

## §6

### **REZYGNACJA Z IMPREZY:**

Rezygnacja z imprezy może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej i następuje z chwilą otrzymania jej przez JM SPORT s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski.

Poniesione przez JM SPORT s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski koszty związane z anulowaną rezerwacją mogą być podstawą do obciążenia Klienta w oparciu o rzeczywiste wydatki ustalone indywidualnie. Kwota obciążenia nie może być jednak wyższa niż:

- 100 zł, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie do 21 dni przed rozpoczęciem imprezy;
- 35 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie od 20 do 14 dni przed rozpoczęciem imprezy;
- 85 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie od 13 do 8 dni przed rozpoczęciem imprezy;
- 95 % ceny imprezy, jeżeli rezygnacja nastąpiła w terminie od 7 dni i krócej przed rozpoczęciem imprezy;

W przypadku nagłej choroby prosimy o przedstawienie zaświadczenia lekarskiego gdyż istnieje na tej podstawie możliwość ograniczenia ewentualnego obciążenia z tytułu rezygnacji.

Wszelkie wypłaty dla Klientów dokonywane są niezwłocznie po podpisaniu odpowiednich dokumentów, a w szczególności faktur korygujących.

## § 7

### **UBEZPIECZENIA**

1. JM Sport s.c. nie jest firmą ubezpieczeniową. JM Sport zawiera ubezpieczenie na rzecz Podróżnych w UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. (dawna TUIR AXA). JM Sport s.c. zapewnia ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków na terenie RP na sumę 75.000 PLN. Ogólne Warunki Ubezpieczeń dostępne są na stronie poszczególnych imprez turystycznych [www.jmsport.pl](http://www.jmsport.pl). Dochodzenie roszczeń wynikających z ubezpieczenia następuje bezpośrednio przez Podróżnych w firmie ubezpieczeniowej. JM Sport s.c. będzie się starał w miarę swoich możliwości pomóc osobie poszkodowanej.

2. JM Sport s.c. informuje Podróżnych o możliwości zawarcia dodatkowego ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z imprezy turystycznej i przerwania udziału w imprezie turystycznej. Wykupienie ubezpieczenia gwarantuje zwrot 100% wartości niewykorzystanych świadczeń w przypadku rezygnacji lub przerwania uczestnictwa w imprezie turystycznej z przyczyn losowych niezależnych od Podróżnego takich jak: nieszczęśliwy wypadek, przedwczesny poród, nagła poważna choroba Podróżnego lub osoby bliskiej, śmierć Podróżnego albo członka najbliższej rodziny, poważna szkoda w mieniu Podróżnego powstała w wyniku działania ognia, katastrof żywiołowych lub przestępstwa. Każdy taki przypadek winien być odpowiednio udokumentowany.

3. Ubezpieczenie to można zawrzeć najpóźniej w ciągu 72 godzin od momentu podpisania umowy. W przypadku, gdy do rozpoczęcia imprezy turystycznej pozostało mniej niż 30 dni, ubezpieczenie można zakupić jedynie w dniu zawarcia umowy. Warunkiem zawarcia umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z wyjazdu jest dokonanie wpłaty najpóźniej w ciągu 72 godzin od momentu podpisania umowy. Cena ubezpieczenia wynosi 2,8% wartości ceny imprezy. Ubezpieczenie to nie obejmuje chorób przewlekłych i nowotworowych. Istnieje możliwość rozszerzenia tego ubezpieczenia również o rezygnację z powodu następstwa choroby przewlekłej i nowotworowej, wówczas cena tego ubezpieczenia wynosi 5,6% wartości ceny imprezy.

4. Zgodnie z Ustawą o rozpatrywaniu reklamacji przez podmioty rynku finansowego i o Rzeczniku Finansowym oraz Ustawą Ubezpieczeniową z dnia 11 września 2015 oświadczam w imieniu własnym oraz uczestników imprezy turystycznej, na rzecz których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, iż przed zawarciem niniejszej umowy otrzymałem/otrzymałam „Ogólne Warunki Ubezpieczenia Kontynenty” zatwierdzone uchwałą Zarządu UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. wraz z pozostałymi warunkami umowy ubezpieczenia, jakie obowiązywać będą po zawarciu przez BIURO PODRÓŻY umowy ubezpieczenia na moją rzecz i na rzecz tych uczestników oraz oświadczam w imieniu własnym i tych uczestników, że akceptuję te warunki ubezpieczenia. W imieniu własnym oraz uczestników imprezy turystycznej, na rzecz których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz danych tych osób podanych we Wniosku o ubezpieczenie przez UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. zgodnie z przepisami Ustawy o ochronie danych osobowych, w celu zawarcia i wykonania umowy ubezpieczenia na mój rachunek i rachunek ww. osób. Dane te podaję dobrowolnie i przysługuje mi prawo wglądu i modyfikacji danych.

#### §7

##### **OBOWIĄZKI KLIENTA - UCZESTNIKA:**

Zawierając umowę Klient oświadcza, że stan zdrowia dziecka wpisanego na zgłoszeniu, w pełni umożliwia udział w imprezie. Stwierdza również, że posiada niezbędne wymagane dokumenty np. ważny paszport, legitymację szkolną itp. Klient ponosi pełną odpowiedzialność materialną wobec JM SPORT s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski za szkody wyrządzone z winy osób niepełnoletnich zgłoszonych przez niego i biorących udział w imprezie – zobowiązując się do ich naprawienia bądź pokrycia w całości. Klient zobowiązany jest w przypadku imprez dla dzieci do pokrycia kosztów leków ordynowanych indywidualnie (antybiotyki, leki specjalistyczne itp.) osobie niepełnoletniej, niezwłocznie po zakończeniu imprezy i przedstawieniu rachunku.

#### § 8

**Organizator nie ponosi odpowiedzialności** za utratę przez uczestnika rzeczy osobistych w szczególności za telefony komórkowe, aparaty fotograficzne i pozostały wartościowy sprzęt i ich eksploatację przez innych uczestników kolonii.

**Organizator nie odpowiada** za niedogodności zaistniałe w trakcie trwania obozu, które powstały wskutek działania przyczyn od niego niezależnych, tj. warunki atmosferyczne, decyzje państwowe, strajki oraz inne siły wyższe a także wyłącza odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu nieszczęśliwych wypadków czy utraty zdrowia w zakresie przekraczającym kwoty gwarantowane polisą ubezpieczyciela.

**Organizator zastrzega sobie możliwość niezrealizowania poszczególnych punktów programu obozu z powodów niezależnych od niego, tj.** warunki atmosferyczne, decyzje państwowe, strajki oraz inne siły wyższe.

#### § 9

**Zamawiający** wyraża zgodę na umieszczenie przez firmę JM Sport s.c. zdjęć, filmów z uczestnikiem na stronie internetowej oraz w ofertach promocyjnych (jeśli nie, proszę o skreślenie treści paragrafu oraz złożenia parafki)

Organizator oświadcza, że **nie sprzedaje oraz nie udostępnia osobom trzecim danych personalnych i adresowych klientów.**

#### § 10

Ewentualne reklamacje należy składać w formie pisemnej do siedmiu dni po zakończeniu obozu. Organizator zobowiązuje się do odpowiedzi na reklamację w formie pisemnej do 14 dni od jej otrzymania.

#### § 11

W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### § 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Podpis Zamawiającego

Podpis Organizatora

## ZAŁĄCZNIK NR 1 DO UMOWY



**WIEK UCZESTNIKÓW: 7-13 oraz 14-17 lat (grupa młodzieżowa)**

**TERMIN: 25.06-5.07.2022**

**MIEJSCE: Zwierzyniec, Ośrodek "Zacisze" [www.zacisze.zwierzyniec.com](http://www.zacisze.zwierzyniec.com)**

**ZAKWATEROWANIE: Ośrodek Wypoczynkowo Szkoleniowy „Zajazd Zacisze ”** - położony jest na obrzeżach miasta co sprawia, że w najbliższej okolicy jest spokój i cisza. Ośrodek wyposażony w pokoje 1,2,3,4 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Ok. 500m od ośrodka zalew Rudka na rzece Wieprz z piaszczystą plażą, pomostem i przystanią kajakową. Bogactwo lasów i ścieżek rowerowych zachęca do aktywnego spędzania wolnego czasu.

**Wyżywienie:** 3 posiłki dziennie + podwieczorek, turnus rozpoczyna się obiadem a kończy śniadaniem.

**Wyjazd:**

**Brzesko-** Parking przy cmentarzu komunalnym godz.: 9:00, Mszana Dolna (przy co najmniej 7 osobach zgłoszonych)

### **PROGRAM:**

- **Wycieczki rowerowe** po okolicy szlakami Green Velo jak również lokalnymi szlakami w Roztoczańskim Parku Narodowym, Szczepreszyńskim Parku Krajobrazowym i Krasnobrodzkim Parku Krajobrazowym.
- **Sportowo-plażowo:** szereg gier i zabaw na plaży. Plażowa siatkówka, piłka nożna i wiele innych gier sportowych.
- **ABC kajakarstwa-** zajęcia z podstaw techniki poruszania się kajakiem na zalewie Rudka i rzece Wieprz.
- **Deski SUP (NOWOŚĆ)** – nauka pływania na deskach SUP
- **Bumper Ball (NOWOŚĆ)** - gra w piłkę nożną w kulach napęcznionych powietrzem. Uczestnicy mogą bezpiecznie zderzać się ze sobą rywalizując o piłkę.
- **Wycieczka do Zamościa-** wizyta w zoo, gra terenowa po mieście Zamość
- **Spytów kajakowy rzeką Wieprz** z Obroczy do Zalewu Rudka dla najwytrwalszych kajakarzy.
- **Plażowanie** połączone z kąpielami na Plaży Zwierzyniec nad Stawem Echo pod okiem ratowników WOPR.
- **Slack Line** – chodzenie po rozpiętej nad ziemią taśmą.
- **Przygodowy rajd rowerowy** - zabawa polegająca na pokonaniu trasy przy pomocy mapy poruszając się rowerem zdobywając jak najwięcej punktów kontrolnych.
- **Questing Zwierzyniec-** gra miejska polegająca na odszyfrowaniu hasła poruszając się pieszo po ulicach, zabytkach i charakterystycznych miejscach miasta. Wygrywa drużyna, która pierwsza odgadnie hasło i wróci do wyznaczonego punktu.
- **Zajęcia survivalowe-** budowanie szałasów, nauka rozpalania ogniska przy pomocy krzesiwa
- **Zajęcia strzeleckie** (łuki, dmuchawki, wiatrówki)
- **Zawody,** konkursy sportowo-rekreacyjne na Orliku w Zwierzyńcu
- **Dyskoteki** tematyczne
- **Wieczory** filmowe
- **Ognisko**



# Certyfikat

UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. poświadczając niniejszym, iż działając na zlecenie

**JM SPORT S C NAWIEŚNIAK JAN WOJNOWSKI MICHAŁ**  
**z siedzibą: Generała Władysława Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko**  
**udzieliło gwarancji ubezpieczeniowej o numerze 1450486481**  
**ważnej od 2022-01-01 do 2022-12-31.**

Gwarancja spełnia wymogi ustawy z dnia 24.11.2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych Dz.U. 2017, poz. 2361.

Beneficjentem gwarancji jest Marszałek Województwa Małopolskiego

Przedmiotem gwarancji jest:

- 1) zapłata kwoty niezbędnej na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu do kraju, obejmujących w szczególności koszty transportu i zakwaterowania, w tym także, w uzasadnionej wysokości, koszty poniesione przez podróżnych, w przypadku gdy Zleceniodawca, wbrew obowiązкови, nie zapewnia tej kontynuacji lub tego powrotu;
- 2) zwrot wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną lub każdą opłaconą usługę przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych, w przypadku gdy z przyczyn dotyczących Zleceniodawcy lub osób, które działają w jego imieniu, impreza turystyczna lub którąkolwiek opłacona usługa przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych nie została lub nie zostanie zrealizowana;
- 3) zwrot części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną odpowiadającą części imprezy turystycznej lub za każdą usługę opłaconą przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych odpowiadającą części usługi, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących Zleceniodawcy lub osób, które działają w ich imieniu.

**Suma gwarancyjna wynosi 31 839,50 zł**  
**(słownie: trzydzieści jeden tysięcy osiemset trzydzieści dziewięć zł, 50/100)**

co stanowi równowartość kwoty 7 000,00 EUR (słownie: siedem tysięcy EUR, 0/100), przeliczoną z zastosowaniem kursu średniego euro, ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski po raz pierwszy w roku wystawienia gwarancji, to jest w dniu 2021-01-04 roku (1 EUR = 4,5485 zł).

Zobowiązania Gwaranta obejmują działalność Zleceniodawcy w zakresie wymienionym w par. 11 gwarancji ubezpieczeniowej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki lub przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych.

Niniejszy Certyfikat nie stanowi podstawy do wystąpienia przez Beneficjenta z roszczeniem. Certyfikat wydaje się na wniosek Zleceniodawcy i jego używanie możliwe jest jedynie w przypadku doręczenia Marszałkowi oryginału gwarancji.

Z poważaniem

Marcin Nedwidek  
Prezes Zarządu  
UNIQA TU S.A.

UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa,  
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS,  
KRS 271543, NIP 107-000-61-55, kapitał zakładowy: 141 730 747 PLN –  
opłacony w całości, tel. 22 599 95 22, www.uniqa.pl



Skontaktuj się  
z nami:  
[www.uniqa.pl/kontakt](http://www.uniqa.pl/kontakt)

Druk: CS003/29/11/21 BGAWEDA

## Klauzula informacyjna RODO

Administratorem danych osobowych jest JM Sport s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski z siedzibą w Brzesku, ul. Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko. Przetwarzanie danych osobowych będzie odbywało się zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (dalej jako „Ustawa”) i najpóźniej od dnia 25 maja 2018 r. będzie odbywało się z poszanowaniem przepisów Ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych - dalej "RODO" (rozumie się przez to Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych) oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych, które zastąpią obecnie obowiązujące przepisy.

Pani/Pana/Dziecka dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonania usługi przez okres obowiązywania umowy i okres przedawnienia roszczeń oraz w celach marketingowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny jednak ich brak uniemożliwia wykonanie umowy polegającej na oferowaniu, organizowaniu i świadczeniu usług turystycznych. Wykonanie umowy nie jest uzależnione od wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu marketingowym. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania i sprostowania oraz – w zakresie wynikającym z przepisów - do usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przeniesienia, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania. Przysługuje Pani/Panu również prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego dla przetwarzania danych. Każda zgoda może być wycofana w dowolnym momencie z zastrzeżeniem konieczności przetwarzania niezbędnych danych do końca okresu rozliczeniowego, nie wpływa to na wcześniejszą zgodność z prawem przetwarzania danych.

**Dane kontaktowe do Administratora Danych JM Sport s.c. Jan Nawieśniak, Michał Wojnowski ul. Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko.** Z praw wskazanych powyżej można skorzystać poprzez:

kontakt e-mailowy pod adresem: [biuro@jmsport.pl](mailto:biuro@jmsport.pl)

kontakt pisemny, za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. Sikorskiego 69, 32-800 Brzesko

**Dane niezbędne do realizacji umowy:**

- imię i nazwisko Rodziców
- imię i nazwisko Dziecka
- adres mailowy
- nr telefonu
- data urodzenia Dziecka
- PESEL Dziecka
- adres zamieszkania
- informacje dotyczące Dziecka wynikające ze wzoru karty kwalifikacyjnej